

## 7. ELIMINARE PRODUS

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și Directiva 2008/98/CE privind deșeurile și punerea în aplicare a acestora în conformitate cu legislația națională, instrumentele, utilajele care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului..... Fabricat în P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
2. Adresa producătorului.....Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, România
3. Denumire produs..... Pompa de transfer lichide
4. Numar de identificare produs / Model fabricant: ..... GF-0011 și GF-1582



SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, România, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria răspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul "Pompa de transfer lichide, GF-0011 și GF-1582" care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile substanțelor periculoase, Reg.1935/2004/UE privind materialele și obiectele destinate să vină în contact cu produsele alimentare, respectiv Reg.10/2011/UE pentru materiale plastice în contact cu produsele alimentare.

Semnat pentru și în numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL  
Numele și prenumele persoanei împuternicite.....Păstrăv Gabriel Constantin  
Noiembrie 2020

### GOLDEN FISH SRL

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;  
CUI: RO22908031 Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016  
Telefon: 0374 496 580  
www.micul-fermier.ro



(Semnatura și stampila)

## CERTIFICAT DE GARANȚIE

**GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ (Legea 449/2003 cu modificări și completări)**

**GARANȚIE COMERCIALĂ - 1 an**

Denumirea produsului.....Model/Serie.....  
Nr. factură .....Data cumpărării.....  
Vânzător.....Magazin.....  
Adresa magazin.....  
Numele cumpărătorului.....  
Adresa cumpărătorului.....  
Semnătură Cumpărător.....

Semnătura Vânzător.....  
(semnatura și stampila)

## MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Instrucțiuni originale | Revizia 01 | Ed. 01 | 11/2020

## POMPE DE TRANSFER LICHIDE



- ▶ COMBUSTIBIL/ULEI
- ▶ LICHIDE NECOROZIVE
- ▶ LICHIDE ALIMENTARE
- ▶ ETILENGLICOL/ETILENĂ/GLICOL

GF-0011



- ▶ COMBUSTIBIL/ULEI
- ▶ LICHIDE NECOROZIVE
- ▶ LICHIDE ALIMENTARE
- ▶ GAZ/APĂ

GF-1582

În numele echipei noastre, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Echipa noastră vă stă la dispoziție pentru orice problemă tehnică sau comercială: SC Golden Fish SRL

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.micul-fermier.ro

RO



INSTRUCȚIUNI ORIGINALE  
CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTAȚI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ! NERESPECTAREA INDICAȚIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUȚESTE PRODUCĂTORUL DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI! PĂSTRĂȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

2020 Toate drepturile rezervate

## 1. INFORMAȚII GENERALE

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost localizat pentru comercializare pe piața locală. Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de rănire prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înainte primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- După îndepărtarea ambalajului, verificați integritatea produsului și în caz de deteriorare vizibilă, nu-l utilizați și contactați vânzătorul.
- Asigurați-vă înainte de utilizare că pompa este asamblată corespunzător și în siguranță, cu toate protecțiile necesare.
- NU lăsați pompa de transfer lichide nesupravegheată. Aceasta NU poate fi utilizată de către copii sau persoane cu anumite dizabilități. Când nu este folosită, depozitați-o într-un loc sigur și uscat, neaccesibil copiilor.
- Utilizarea de accesorii nerecomandate de producător poate provoca vătămări și poate conduce la anularea garanției.
- NU folosiți pompa dacă vă aflați sub influența alcoolului sau a medicamentelor, deoarece acestea pot afecta capacitatea utilizatorului de a utiliza în siguranță pompa pentru transfer lichide.
- După fiecare utilizare spălați pompa prin transferul de apă cu solvenți pentru grasime, apoi lăsați să se usuce și depozitați-o pe o suprafață plană într-o zonă lipsită de umiditate excesivă.
- Păstrați zona de lucru permanent curată și în ordine. Asigurați-vă că pompa este fixată în siguranță pe recipientul din care urmează făcut transferul de lichid.

## 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

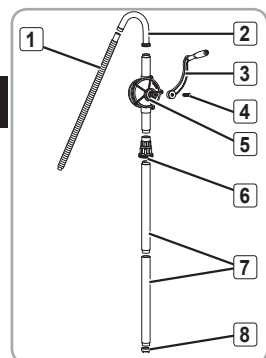
Pompa pentru transfer lichide, GF-0011, este o pompă cu acționare manuală, confecționată din metal și utilizată pentru transferul lichidelor: combustibil/ ulei/ fluid hidraulic/ ulei de lubrifiere/ anifreeze (etilenglicol)/ etilenă, glicol/ lichide necorozive / lichide alimentare. Pompa este compactă și ușor de folosit - se introduce tija metalică în lichid, furtunul în recipient și se învarte manivela pentru a extrage fluidul.

Pompa pentru transfer lichide, GF-1582, este o pompă cu baterii, cu acționare electrică, confecționată din plastic și este utilizată pentru transferul lichidelor: combustibil/gaz/apă/ulei/materiale necorozive / lichide alimentare. Pompa este compactă și ușor de folosit - se introduce tija în lichid, furtunul în recipient și se acționează butonul de pornire pentru a extrage fluidul.



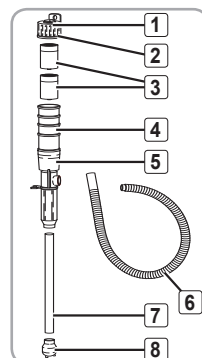
### ATENȚIE

**Nu folosiți pompa pentru solvenți corozivi sau explozivi, fluide alcaline pe bază de apă, substanțe chimice sau acid!**



**GF-0011**

Nr.	Descriere
1	Furtun extensibil
2	Cot metallic
3	Manivelă
4	Surub fixare
5	Corp pompă
6	Cuplă
7	Tije metalice
8	Capăt de aspirație



**GF-1582**

Nr.	Descriere
1	Buton ON/OFF
2	Capac baterii
3	Baterii R20
4	Carcasă baterii
5	Corp pompă
6	Furtun extensibil
7	Tijă plastic
8	Capăt de aspirație

## 4. CARACTERISTICI TEHNICE

Caracteristici	GF-0011	GF-1582
Acționare	manuală	cu 2 baterii R20
Debit	25 l/min	5-6 l/min
Material corp/carcasă	metal	plastic
Material transferat	combustibil/ ulei/ fluid hidraulic/ ulei de lubrifiere/ anifreeze (etilenglicol)/ etilenă, glicol/ lichide necorozive / lichide alimentare	combustibil/gaz/apă/ulei/materiale necorozive / lichide alimentare
Dimensiune	35x18x15	66x6x6
Număr de unitați per bax	10 buc.	30 buc.
Greutate netă	2 kg	0,2 kg
Greutate brută	2 kg	0,3 kg

## 5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pompele vă oferă posibilitatea să transferați o gamă largă de lichide. Nu utilizați pompa pentru transferul lichidelor corozive, solvenți, acizi, etc. Sunt ideal de folosit în: ateliere service, gospodărie, șantier de construcții, ateliere, marină, agricultură, aviație. Sunt ușoare și portabile și după folosire se pot curăța ușor.

**Pachetul conține:** Pompă, furtun de distribuție, manual instrucțiuni de utilizare, cutie ambalare.

### Mod de operare - urmați etapele următoare:

- Pregătiți recipientele între care doriți face transferul lichidului;
- Asamblați corect componentele pompei. În cazul pompei GF-1582, montați 2 baterii R20 (nu sunt incluse în pachet);
- Asezați pompa cu tija de absorbție în recipientul cu lichidul ce urmează a fi transferat, astfel încât capătul de aspirație să fie cufundat complet în acesta;
- În cazul pompei GF-0011, rotiți manivela în sensul acelor de ceasornic. În funcție de viteza de rotație, va crește sau va scădea debitul de transfer. Acționați manivela până la finalizarea transferului lichidului între cele două vase; În cazul pompei GF-1582, apăsați butonul ON până la finalizarea transferului de lichid;

### Recomandări de utilizare:

- Pompa de transfer lichide GF-1582, poate fi folosită la o adâncime maximă de 40 cm și poate transfera până la 6 litri/minut. Pompa de transfer lichide GF-0011, poate fi folosită pentru butoaie de până la 220 kg și are un debit mediu de 25 litri/minut.
- În momentul transferului, capătul de aspirație trebuie să fie cufundat complet în lichid ;
- Evitați să transferați alternativ diferite lichide fără a curăța și spăla pompa.

## 6. ÎNTREȚINERE

După fiecare utilizare demontați și curățați pompa și furtunul de transfer, cu apă caldă și substanțe degresante dar fără a folosi detergenți agresivi sau toxici. După spălare și uscare, puteți depozita produsul pe o suprafață plană într-o zonă lipsită de umiditate excesivă.



**GF-1582**



**GF-1582**